



DA PORTISCO A CAGLIARI

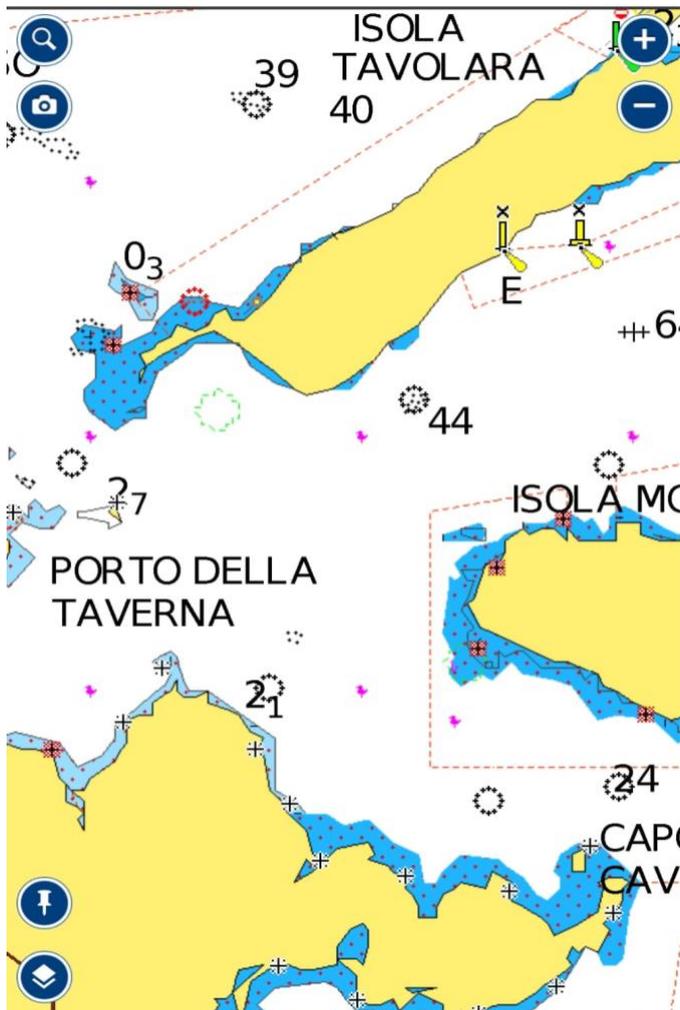
From Portisco to Cagliari



2000



GOLFO DI OLBIA – OLBIA GULF



TAVOLARA, GOLFO DI OLBIA: 40° 52.655' N – 9°41.480' E

Iniziamo la nostra navigazione procedendo verso sud, poche miglia fuori dal Golfo di Olbia giungiamo nella zona dell' *Area Marina Protetta di "Tavolara – Punta Coda Cavallo"*, caratterizzata dalle forme antiche dei graniti paleozoici, ricca di cale suggestive nelle quali la macchia mediterranea, con imponenti esemplari di ginepro e corbezzolo, giunge fino al mare.

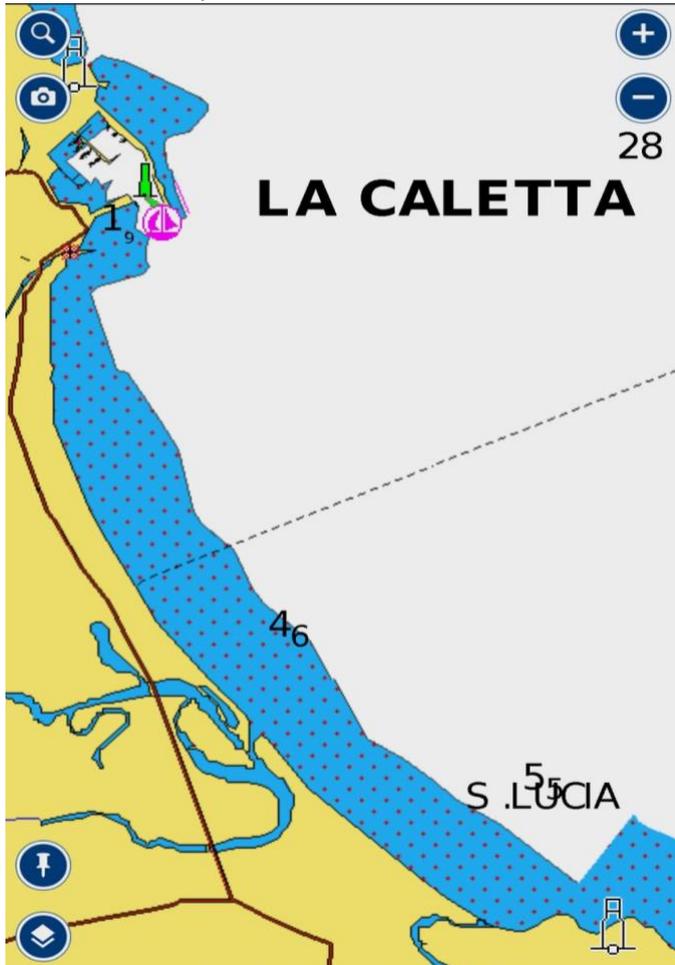
All'interno di questa zona potrete notare il contrasto fra la mole calcarea di Tavolara, l'"isola drago" che sorge dal mare, con le sue forme aspre e verticali e le isole minori, Molarà, Molarotto, l'isola Piana e dei Cavalli, arrotondate e granitiche. Nell'Area Marina Protetta vige una disciplina che regola nel dettaglio le diverse attività e prevede, tra l'altro, che nelle zone "B" e "C" sia vietato l'ancoraggio, salvo che sui fondali sabbiosi o ciottolosi e nelle aree appositamente individuate ed attrezzate. Inoltre, all'interno dell' Area Marina, è vietato la pesca subacquea, l'utilizzo delle moto d'acqua e gli sport acquatici con l'uso di attrezzature a rimorchio.

We start our navigation heading south, a few miles away from Olbia we arrive in the area of the Marine Protected Area "Tavolara - Punta Coda Cavallo", characterized by the ancient Paleozoic granitic rocks, rich in picturesque coves where the maquis, with impressive specimens of juniper and arbutus, reaches the sea.

Within this area you can see the contrast between the massive limestone of Tavolara rising from the sea, with its rugged and vertical forms, and the smaller islands Molarà, Molarotto, and Isola Piana, rounded and granite. Protected Marine Area applies a detailed discipline for the different activities. In the "B" and "C" areas anchoring is forbidden, except on specially identified and equipped zones, sandy or stony areas. Inside the Protected Marine Area, underwater fishing is prohibited, as like as the use of personal watercraft and water sports, and the use of equipment in tow.



LA CALETTA, SINISCOLA – LA CALETTA BEACH, SINISCOLA



LA CALETTA SINISCOLA: 40° 36.345' N – 9°45.479' E

La Caletta è una frazione del comune di Siniscola. In questa località è presente un porticciolo, che vi permetterà di essere direttamente in paese. (tel + 39 0784 810631).

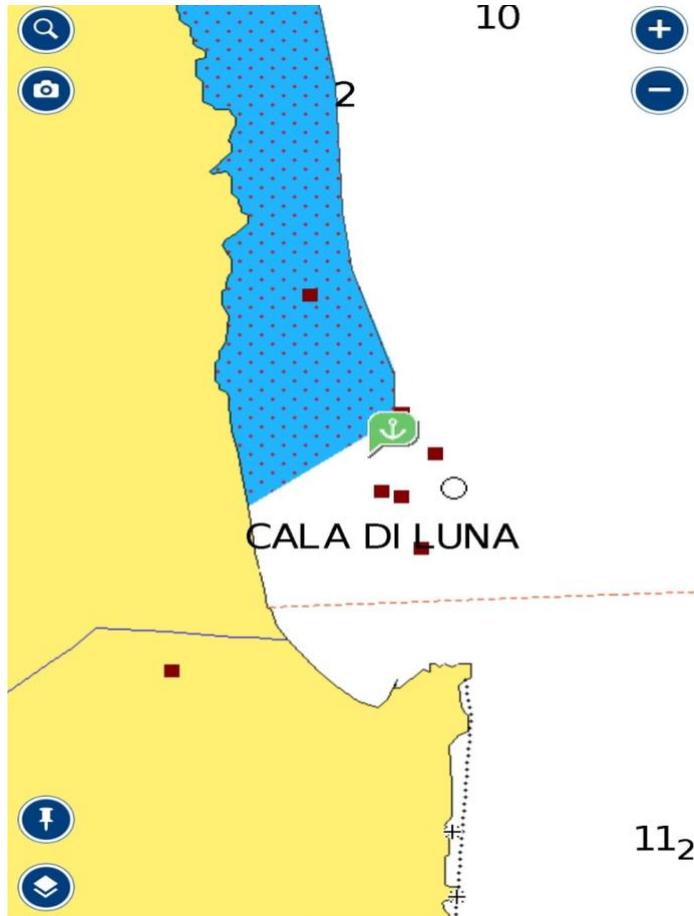
Superato Capo Comino entriamo nel maestoso Golfo di Orosei. Il Golfo è diviso in due parti morfologicamente diverse. La parte settentrionale, bassa sul mare, è composta da pinete, da lunghi arenili e dune costiere che si spingono sino al suo limite nord, ossia Punta Nera, mentre quella meridionale è costituita dalla parte terminale dell'altopiano del Supramonte, e si estende sino al Capo di Monte Santu. Caratterizzato da alte falesie calcaree tra cui il secondo strapiombo più alto d'Europa (P.ta Plumare 412 m), la gola più profonda d'Europa "Su Gorroppu", le grotte carsiche, le colate laviche e le voragini di antichi vulcani costituiscono un ambiente tutto da scoprire. Questo tratto di costa molto alta è caratterizzata da imponenti bastioni calcarei ricoperti da una rigogliosa macchia mediterranea. Proseguendo lungo il golfo verso sud, troviamo delle calette bellissime: nell'ordine, Cala Luna, Cala Sisine e Cala Goloritzé.

La Caletta is a village in the municipality of Siniscola. Here you will find a small port, which will allow you to be directly inside the city. (tel : + 39 0784 8106 31)

After Capo Comino we enter the majestic Gulf of Orosei. The Gulf is divided into two morphologically different zones. The northern part, low on the sea, consists of pine forests, with long sandy beaches and coastal dunes that reach up to its northern edge Punta Nera, while the southern part is formed by the terminal plateau of Supramonte, and extends until Capo di Monte Santu. Characterized by high limestone cliffs overhanging including the second highest in Europe (Porta Plumare 412 m). The deepest gorge in Europe named "Gorroppu", is characterized by karst caves, lava flows and the chasms of ancient volcanoes, all providing an environment to discover. Continuing along the bay, to the south, we find beautiful coves: in succession, Cala Luna, Cala Sisine and Cala Goloritzé.



CALA LUNA – CALA LUNA BECH



CALA LUNA: 40°13.669' N - 9°37.638'E

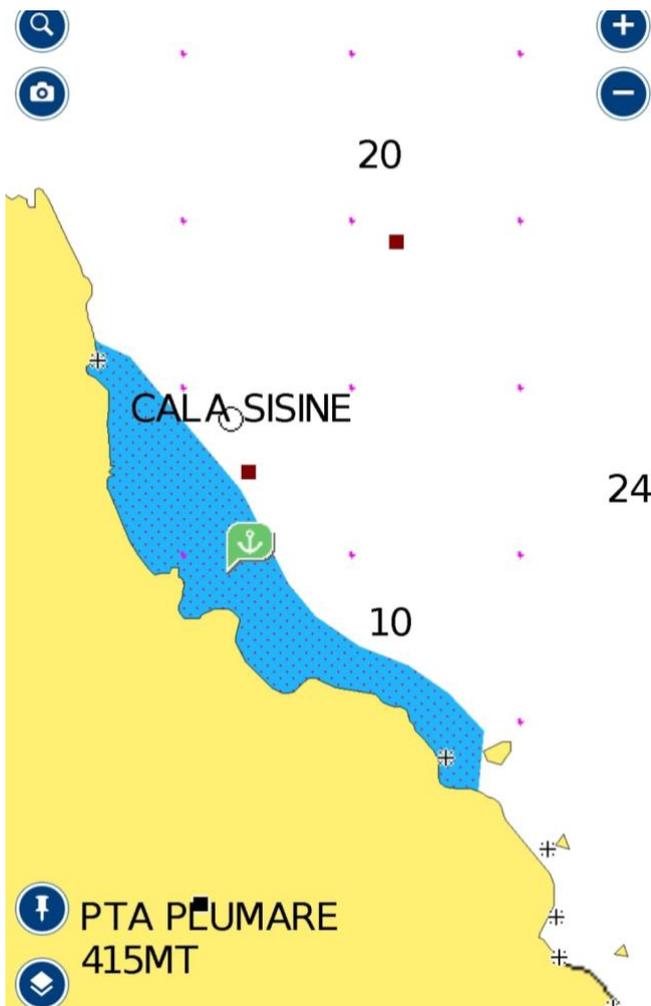
CALA LUNA è una spiaggia da sogno immersa nella natura più selvaggia, con una sabbia candidissima, un mare blu intenso, e per questo amata da tutti i turisti per il suo fascino. La cala è circondata da una falesia calcarea traforata da sei enormi caverne che si aprono sulla spiaggia e termina per lasciare spazio al vallone che ha generato l'arenile.

CALA LUNA is a dreamy beach immersed in wild nature, with a snow-white sand, deep blue sea, and so beloved by tourists for its charm. The cove is surrounded by a limestone cliff pierced by six enormous caverns that open out onto the beach and ends to leave room for the valley that generated the beach.

11₂



CALA SISINE, OROSEI – CALA SISINE BEACH, OROSEI



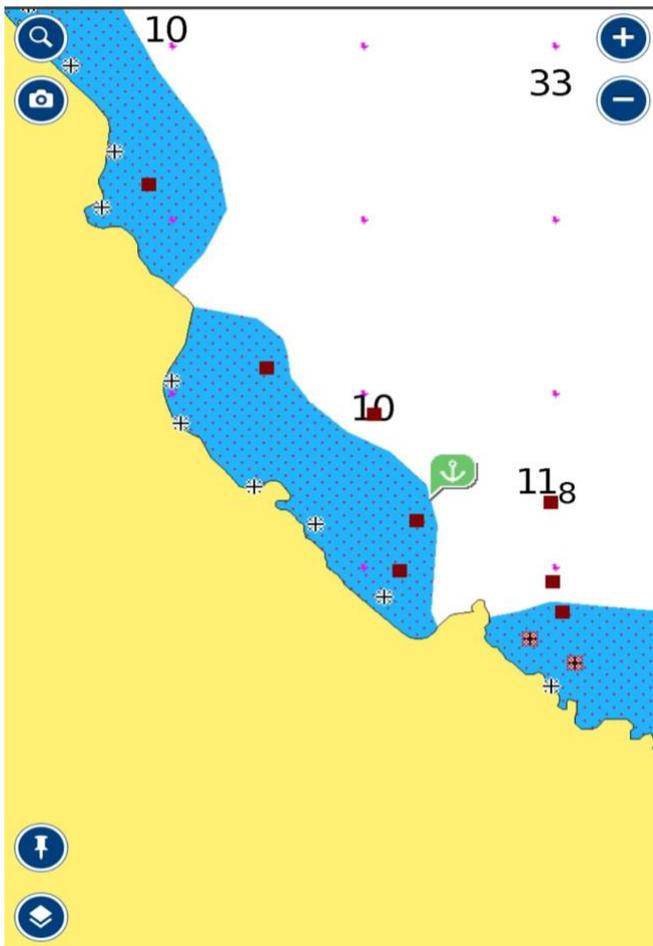
CALA SISINE: 40°10.805' N – 9°38.143' E

Cala *Sisine* sorge alla fine di un canalone, un tempo letto di fiume, oggi foce di un piccolo torrente, che nasce nell'altopiano del Golgo, nel *Supramonte* di Baunei. Larga circa 200 metri, si affaccia sulle falesie della *Serra Oвра* che dall'altezza di oltre 500 metri scendono ripide a picco sul mare, quasi avvolta, da costoni rocciosi, mentre la gola è ricoperta dal verde di alberi secolari di carrubo e leccio. Paradossalmente, una delle località di mare più belle in assoluto ha un singolare aspetto di montagna. Le acque sono turchese cangiante per i giochi di luce del sole che vi si riflette. Il fondale è di sabbia a chicchi calcarei chiari e sassi arrotondati, ideale se ti immergerai con maschera e boccaglio.

Cala Sisine rises at the end of a canal, once a riverbed, today due to a small stream, which originates in the Golgo plateau, in the Supramonte of Baunei. About 200 meters wide, it overlooks the cliffs of the Serra Oвра which, from a height of over 500 meters, drop steeply over the sea, almost surrounded by rocky ridges, while the gorge is covered with the green of centuries-old carob and holm oak trees. Paradoxically, one of the most beautiful seaside resorts ever has a singular mountain aspect. The waters are iridescent turquoise due to the play of sunlight reflected on it. The seabed is made of sand with light limestone grains and rounded stones, ideal if you dive with a mask and snorkel.



CALA GOLORITZE' – CALA GOLORITZE BEACH, OROSEI



CALA GOLORITZE: 40°6.617'N-9°41.417'E

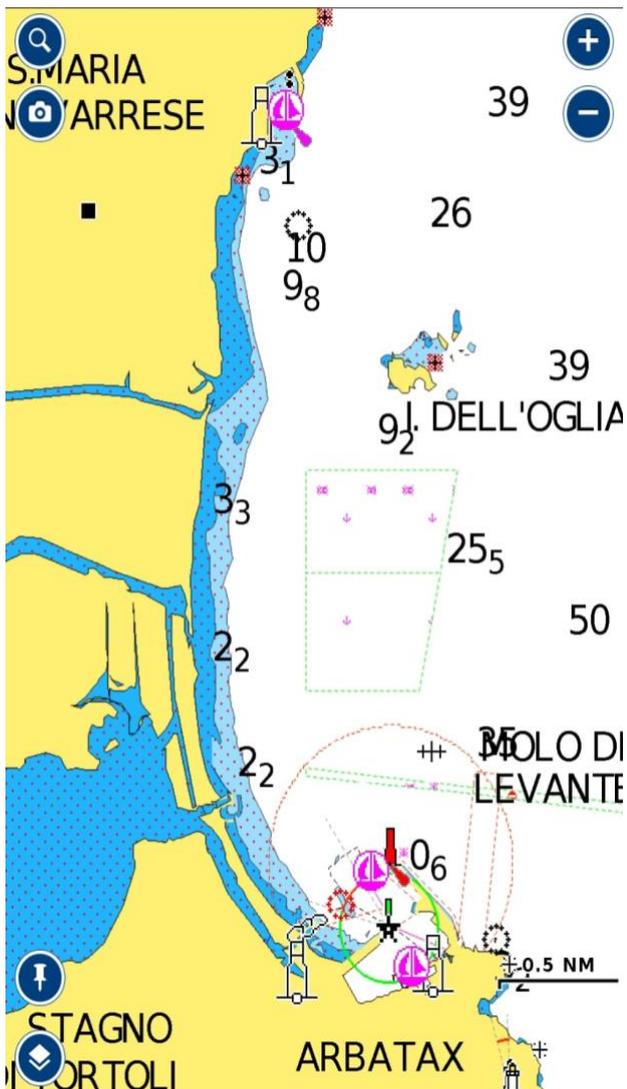
è una spiaggia tra le più suggestive della Sardegna, nata da una frana nel 1962 è famosa per il pinnacolo alto 143 metri che sovrasta la cala, noto anche ai climbers per le sue vie d'arrampicata sportiva. Altro elemento caratteristico della spiaggia è l'arco naturale che si apre sul lato destro della baia. In un anfratto tra le rocce all'interno della spiaggia è inoltre presente una sorgente d'acqua dolce che dal sottosuolo sfocia in mare.

Attualmente la costa in prossimità della spiaggia (200 m dalla riva) è completamente chiusa al traffico di imbarcazioni a motore per preservare la spiaggia dall'inquinamento e dall'assalto dei turisti. Si può tuttavia raggiungere la cala con una piccola nuotata, direttamente dalla barca.

Is one of the most picturesque beach you will encounter in the cruise: created by a landslide in 1962, is famous for its high pinnacle 143 meters above the falls, also known to climbers for its sport climbing routes. Another characteristic feature of the beach is the natural arch that opens on the right side of the bay. In a crevice between the rocks in the beach is also a source of fresh water from underground flows into the sea. Currently the coast near the beach (200 m from the shore) is completely closed to motor boats traffic to protect the beach from pollution and from the onslaught of tourists. However, you can reach the cove with a small swim straight off the boat.



GOLFO DI ARBATAX – ARBATAX GULF



GOLFO DI ARBATAX: 39°58.695'N – 9°42.095'E

Oltrepassato il *Capo di Monte Santu* - dove si trovano due piccole insenature che si addentrano nella montagna offrendo riparo dai venti di tramontana - arriviamo nella zona di Santa Maria Navarrese / Golfo di Tortoli.

La zona costiera di Baunei è caratterizzata da due centri molto suggestivi e pittoreschi per la presenza di spiagge incantevoli: *Santa Maria Navarrese*, situata di fronte all'omonimo borgo, che si allunga, verso nord, sino a congiungersi alla *spiaggia delle Rose*, appartenente al vicino Comune di Lotzorai. Di fronte alla spiaggia si potrà notare la presenza di un bellissimo isolotto, l'*isola di Ogliastra*, splendida massa di granito porfirico rosa alta 47 metri ed estesa oltre 10 ettari. Sulla parte più alta dell'isola si trova la statua della *Madonna dell'Ogliastra*, opera di grande valore dello scultore contemporaneo Pinuccio Sciola. Le sue acque, di un azzurro intenso su un fondale roccioso, sono meta ideale per gli appassionati di snorkeling.

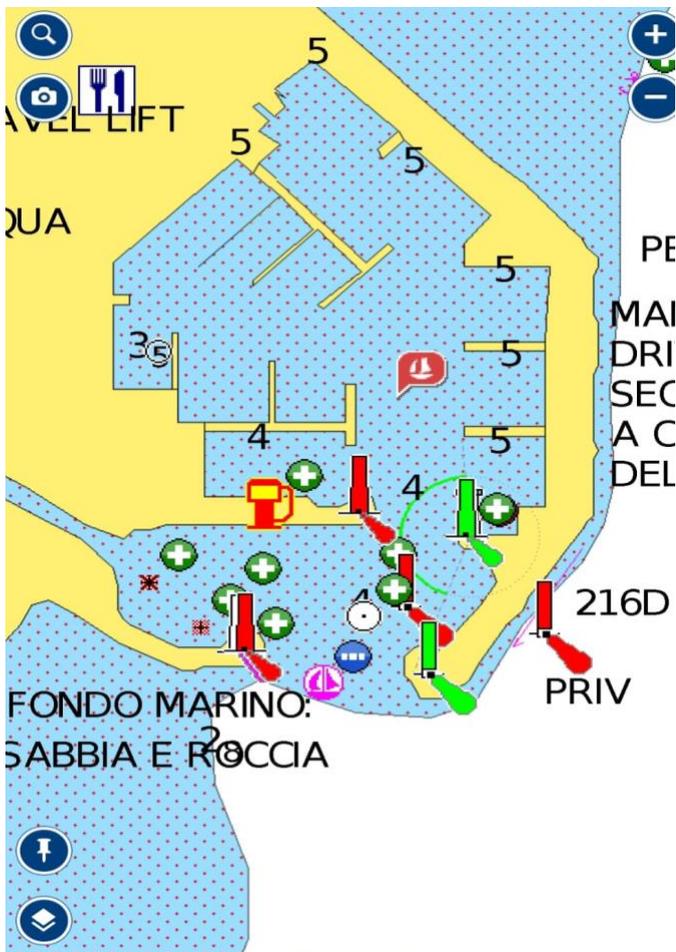
After *Capo Monte Santu* - where there are two small creeks that penetrating into the mountain offering shelter from the north wind – we get to Santa Maria Navarrese / Gulf of Tortoli.

The coastal area of **Baunei** is characterized by two very charming and picturesque towns for the presence of lovely beaches: Santa Maria Navarrese, located in front of the homonymous village, which extends to the north until it joins the beach of Roses, belonging to the near the City of Lotzorai.

In front of the beach you will notice the presence of the Islet of Ogliastra, a beautiful mass of pink porphyritic rock 47 meters high spread over 10 hectares. On the highest part of the island is the statue of *Madonna dell'Ogliastra*, a work of great value of the contemporary sardinian sculptor Pinuccio Sciola. Its waters, deep blue on a rocky bottom, are ideal for the snorkeling enthusiasts.



PORTO CORALLO



Porto Corallo :39°26.219'N-9°38.472'E

La prossima fermata per la cambusa, fare acqua e carburante, è il piccolo porto di Porto Corallo, nel comune di Villaputzu.

Si trova a circa 30 miglia da Capo Bellavista / Arbatax. In cui è presente il porto successivo per approvvigionamenti. Il porto turistico si trova a circa 800 mt. da Porto Corallo e 4 km dal centro urbano del comune di Villaputzu.

informazioni 393.9238334

Next stop for galley, make water and fuel, is the small port of Porto Corallo, in the municipality of Villaputzu.

It is located about 30 miles from Capo Bellavista / Arbatax where is next port for supply. The marina is located about 800 mt. from Porto Corallo and 4 km from the urban center of the municipality of Villaputzu.

information 393.9238334



COSTA REI - COSTA REI BEACH



COSTA REI: 39°15.479' N-9°34.979'E

Una volta oltrepassato il Capo navighiamo lungo le bellissime spiagge inserite lungo la costa che si erge frontalmente sull'isola di Sepentara e si estende per circa sette km da Cala Sinzias, Porto Pirastu, alternando piccole insenature pittoresche e lunghe spiagge. L'intero tratto racchiuso tra Cala Pira e Cala Sinzias, e Capo Ferrato, si chiama Costa Rei. La lunga spiaggia bianca ha ricevuto il "premio Travel blogger" dal prestigioso editore di guide di viaggio "Lonely Planet", che ha incluso Costa Rei tra le 10 spiagge più belle del mondo.

Once over the Cape we sail along beautiful beaches inserted along the coast that stands frontally the Sepentara island, and extends for about seven km from Cala Sinzias, Porto Pirastu, alternating small picturesque coves and long beaches. The whole tract enclosed between Cala Pira and Cala Sinzias, and Capo Ferrato, is called Costa Rei. The long white beach awarded the "Travel blogger award" by the prestigious publisher of travel guides "Lonely Planet", which included Costa Rei among the 10 most beautiful beaches in the world.



SPIAGGIA DI PORTO GIUNCO – PORTO GIUNCO BEACH

VILLASIMIUS: 39°7.482' N - 9°30.201' E

Un promontorio che funge da portale di ingresso verso la baia di Villasimius. Assieme all'Isola dei Cavoli (circa mezzo miglio a sud est del Capo), all'Isola di Serpentara (ad est) e a tutta l'area circostante, forma l' Area Marina Protetta Capo Carbonara. L'area è suddivisa in quattro tipologie di zone con diversi gradi di tutela. Gli splendidi fondali marini di Villasimius sono meta costante di immersioni in tutte le stagioni dell'anno, nonostante ciò bisogna fare attenzione alle linee guida che regolamentano tali attività in questa zona: è bene prendere visione delle aree interdette alla navigazione, alla balneazione e le altre direttive sul sito www.ampcapocarbonara.it. (attenzione: multe salate per i trasgressori!) Sui due lati del promontorio sono presenti diverse località turistiche. Lungo la costa ovest del promontorio incontriamo il porticciolo di Villasimius con la Spiaggia del Riso, i resti di una antica fortezza con la Torre vecchia, Punta Santo Stefano (la propaggine più occidentale del promontorio) e la frazione di Santa Caterina con la sua caletta; sulla costa est troviamo la spiaggetta di Is Traias, la bellissima spiaggia di Porto Giunco, lo Stagno di Notteri con i Fenicotteri rosa, la Torre di Porto Giunco e la spiaggetta di ciottoli di Cava Usai (cava di granito dismessa negli anni '50). Le sue coste sono una delle zone più interessanti della Sardegna, ma fate attenzione agli scogli affioranti nei pressi del Capo.

A promontory that acts as an entrance portal to the bay of Villasimius. Together with the Cavoli Island (about half a mile south east of the Cape), the Serpentara Island (east) and all the surrounding area, it forms the Capo Carbonara Marine Protected Area. The area is divided into four types of areas with different degrees of protection. The splendid seabed of Villasimius are a constant destination for diving in all seasons of the year, nevertheless it is necessary to pay attention to the guidelines that regulate these activities in this area: it is good to take a look at the areas closed to navigation, swimming and other directives. on the website www.ampcapocarbonara.it. (attention: high fines for violators!) On both sides of the promontory there are several tourist places. Along the west coast of the promontory we meet the port of Villasimius with the Spiaggia del Riso, the remains of an ancient fortress with the old tower, Punta Santo Stefano (the westernmost offshoot of the promontory) and the hamlet of Santa Caterina with its cove; on the east coast we find the beach of Is Traias, the beautiful beach of Porto Giunco, the pond of Notteri with pink flamingos, the tower of Porto Giunco and the pebble beach of Cava Usai (a granite quarry abandoned in the 1950s). Its coasts are one of the most interesting areas of Sardinia, but be careful of the rocks outcropping near the Cape.



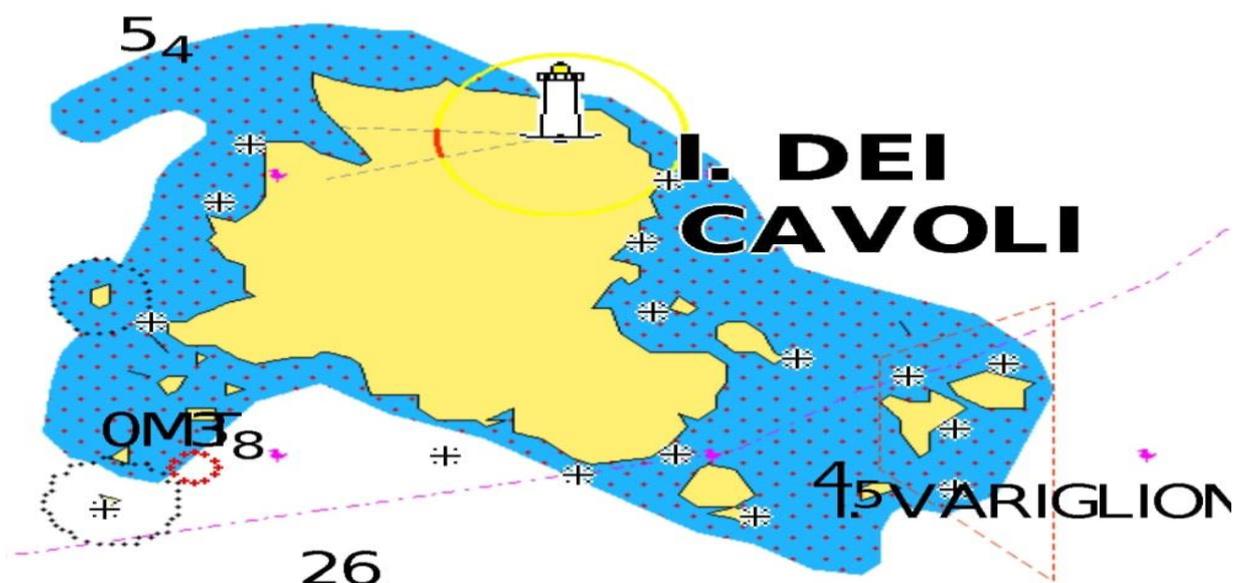
ISOLA DEI CAVOLI- CABBAGE ISLAND

ISOLA DEI CAVOLI

L'Isola dei Cavoli si trova a sud-est del Capo Carbonara. Dal mare scorgerete il faro costruito dai piemontesi nella seconda metà dell'Ottocento su una preesistente torre spagnola del XVI secolo. Nei fondali dell'isola, a circa 10 metri di profondità, verso sud, si trova la granitica statua della Madonna del Naufrago (protettrice dei naviganti, la cui tradizionale venerazione culmina nella festa del paese, ogni penultima domenica di luglio) opera dello scultore sardo Pinuccio Sciola.

CABBAGE ISLAND

The Isola dei Cavoli is located south-east of the Capo Carbonara. From the sea you will see the lighthouse built by the Piedmontese in the second half of the nineteenth century on a pre-existing 16th century Spanish tower. On the seabed of the island, about 10 meters deep, towards the south, there is the granite statue of the Madonna of the Shipwrecked (protector of sailors, whose traditional veneration culminates in the village festival, every penultimate Sunday in July) by the Sardinian sculptor Pinuccio Sciola.



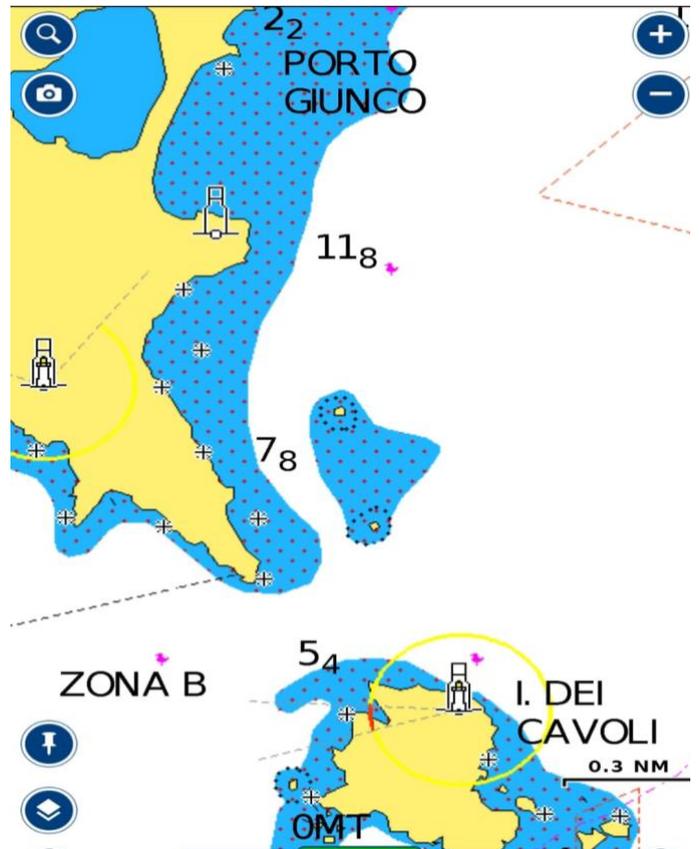
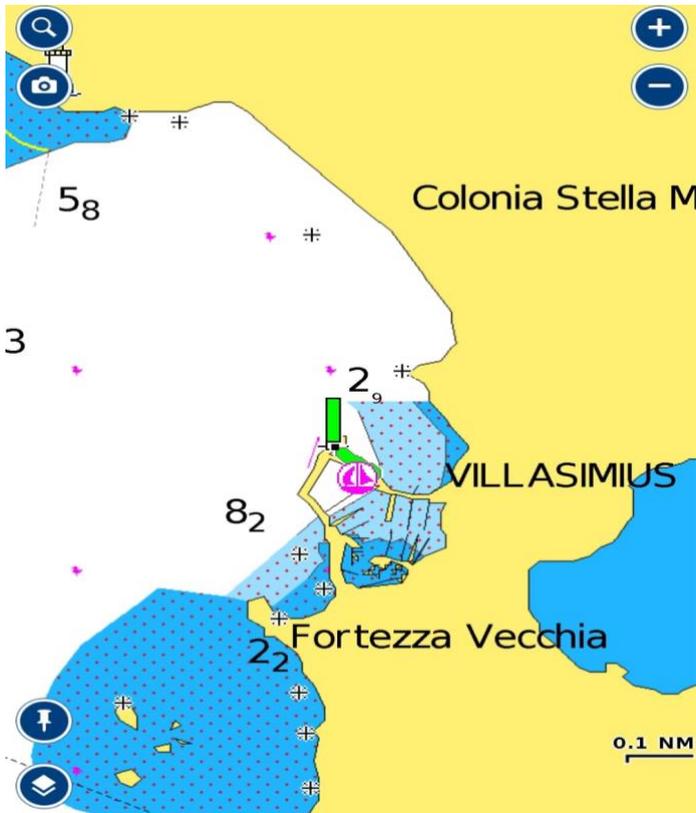


Cagliari Sailing Charter

North & South Sardinia
ITALY

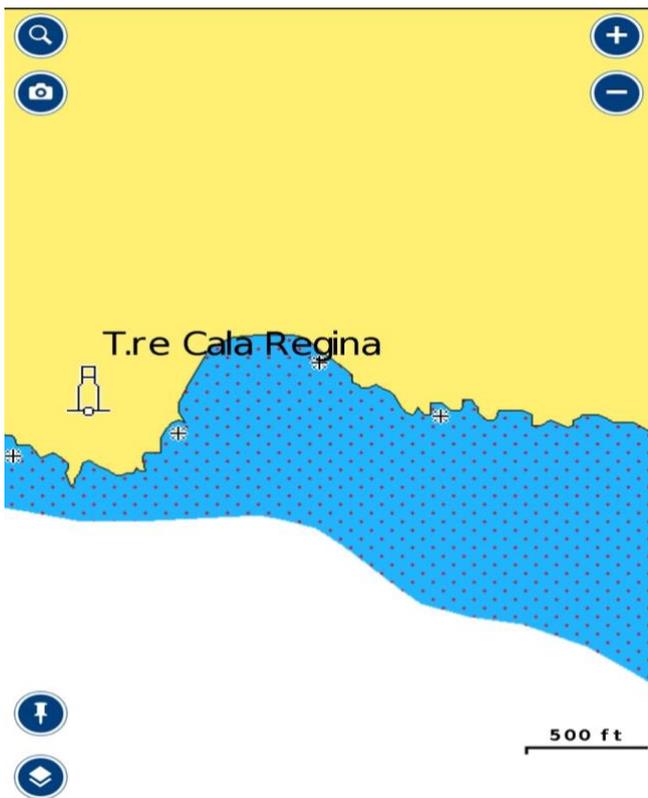


VILLASIMIUS HARBOUR, CAPO CARBONARA- CARBONARA CAPE





CALA REGINA



CALA REGINA: 39° 10.710' N - 9°21.318' E.

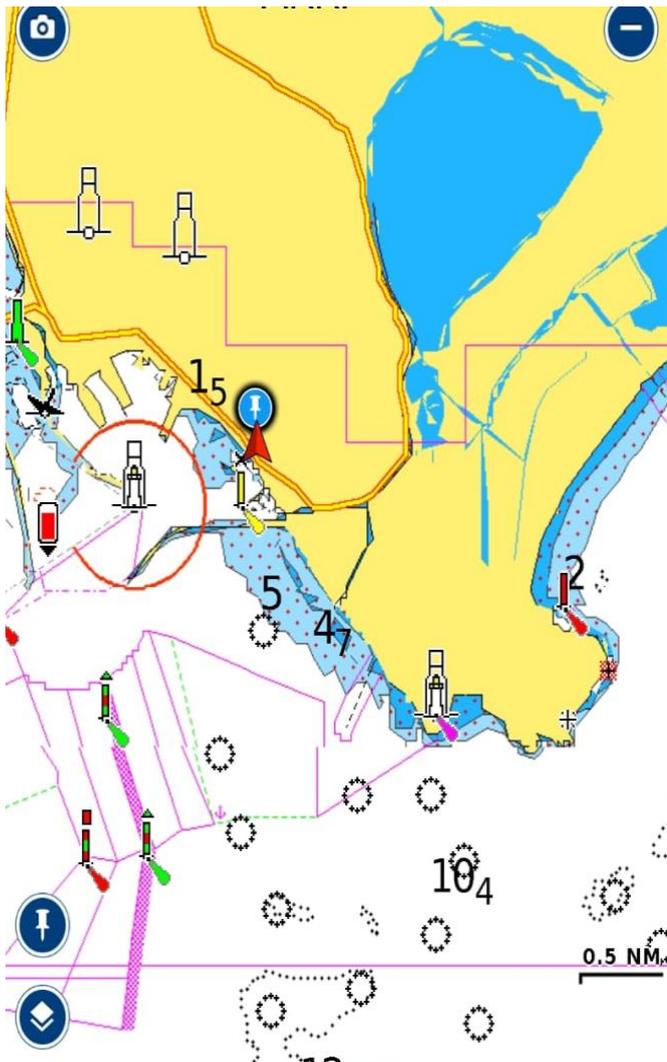
Proseguendo verso nord scorgete diversi villaggi che sorgono lungo la strada costiera che da Cagliari va a Villasimius. Nessun approdo attrezzato in questa parte di costa, ma diverse spiagge con mare cristallino e sabbie chiare, presenti ridossi per venti dai quadranti settentrionali.

Continuing nord direction, you will see several villages situated along the coastal road that goes from Cagliari to Villasimius.

There are no landing facilities in this part of the coast, though several beaches with blue waters and fine sands, coves that will shelter you for northerly winds .



Poetto, Cagliari- Poetto Beach



CAGLIARI: 39°11.744' N - 9°6.356' E

La nostra base nel Sud Sardegna è raggiungibile in pochi minuti dall'aeroporto di *Cagliari Elmas*, ed è perfettamente al centro del *Golfo degli Angeli*. Racchiuso tra *Capo Spartivento* a ovest e *Capo Carbonara* a est, offre la possibilità di visitare durante la vostra vacanza pressoché tutte le località più belle della costa meridionale.

La stessa Cagliari, capitale storica e culturale della Sardegna, si mostra al visitatore con la sua solarità fatta di scorci suggestivi. Dalla nostra base nella *Marina di Sant'Elmo* si possono raggiungere in pochi minuti a piedi i punti più belli della città. Le vie della movida notturna dal sapore mediterraneo nei quartieri ricchi di storia di "Castello", Marina e Stampace, lasceranno in voi un segno indelebile già dal primo giorno della vostra vacanza. Per cena potrete degustare del pesce nelle tipiche trattorie e nei ristoranti del centro prima di fare ritorno alla Base.

Centered on the beach of Poetto, with its eight miles of sand and the characteristic Sella del Diavolo hill, the Gulf of the Angels is the gateway to the Mediterranean as well as a strategic hub for the tourist routes. Our base in southern Sardinia is just a few minutes from Cagliari Elmas Airport, and is perfectly in the middle of the Gulf of the Angels. Between Capo Teulada and Capo Carbonara west to east, offers the opportunity to visit during your vacation almost all the most beautiful places of the south coast.

The same Cagliari, historical and cultural capital of Sardinia, is shown to the visitor with its radiance made of fascinating sights. From our base in Marina Sant' Elmo can be reached in just a few minutes walk to the most beautiful spots of the city, the neighborhoods of Castle and Marina, the Poetto beach and nightlife streets of a Mediterranean flavour will leave in you indelible memories.